Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 38 (1974)
Heft: [12]

Nachruf: Obituary
Autor: W.R.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CHRISTINE STUCKELBERGER SIEGTE IN BERLIN

(Si.) Fur den ersten Schweizer Sieg beim Berliner Hallen-CHI sorgte am 24 Nov. die Dressurreiterin Christine Stuckelberger. Obwohl der achtjahrige Holsteiner Granat im Grossen Dressurpreis nicht fehlerfrei ging, distanzierte die Weltklassereiterin die Deutsche Karin Schluter um 20 Punkte. Ausgezeichnet hielten sich in der zweiten Qualifikation zum Grossen Preis von Deutschland auch die Springreiter, die durch Paul Weier und Walter Gabathuler hinter Harvey Smith die Platze zwei bis vier belegten. Den Springen in der Deutschlandhalle wohnten nur 4500 Zuschauer bei—Die Resultate:

Grosser Dressurpreis: 1. Christine Stuckelberger (Sz) mit Granat, 1713 P. 2. Karin Schluter (BRD) mit Liostro, 1693 P. 3. Josef Neckermann (BRD) mit Sonnyboy, 1657 P.

Meisterspringen: 1. David Broome (Gb) mit Disney, 0 Punkte/90,3 Sekunden. 2. Fritz Ligges (BRD) mit Genius, 0/96,3. 3. Hans-Gunther Winkler (BRD) mit Torphy, 0/99,2.

Obituary

MR ADOLPH MATHIS — PUTARURU

Death's hand reached out for another one of our compatriots at the bowling green at Putaruru on Saturday, November 16th, where he collapsed and died suddenly.

The Putaruru Church was filled to capacity on Tuesday after the passing to pay tribute to a mate by the bowlers in uniform and by many of the district residents to a well-liked and respected farmer who came into the district on the beginning of the depression in 1932.

Three years prior to purchasing this farm Adolph married Miss Elsie Steiner who was a devoted wife and helper in converting the neglected property into a high producing unit. Eighteen years ago he handed over the farm to the oldest son John, and moved into Putaruru where he worked a few years with a Ministry of Works surveying team.

Adolph Mathis's thoughts constantly were at his old place of birth, Honegg Ennetbuergen and he went home last year for the fourth time to say hello and renew his friendship with relatives, and old friends. The alp Ochsenweid on the Buochserhorn also had a particular significance to him, because this is where he was engaged in making the traditional Swiss alpine cheese for three years before coming to New Zealand. The Nidwaldner Volksblatt, the district's weekly paper, referred to him as one of the local sons returning home after making a success in a new world.

To his wife, three sons and two daughters, and 25 grandchildren, we extend our deepest sympathies. W.R.